

ARCHAEOLOGY IN THE SHADOW OF THE ZIGURAT: INITIAL RESULTS OF A COLLABORATIVE PROGRAMME AT UR

By ABDULAMEER AL-HAMDANI AND ANNELIES VAN DE VEN

علم الآثار في ظل الزقورات: النتائج الأولية لبرنامج تعاوني في أور
عبد الأمير الحمداني و أنيليس فان دي فين

لطالما كانت منطقة بلاد ما بين النهرين القديمة نقطة محورية للتنقيب عن الآثار والبحوث الأثرية، ومنذ الاستكشافات المبكرة في القرن التاسع عشر، واكب التغيير في أساليب البحث والتنقيب التغيرات التي مرت بها هذه المنطقة، حيث شهدت الاستعمار و ثم الاستقلال، فضلاً عن الانقلابات والصراعات. في نهاية القرن العشرين، كان هناك انخفاض ملحوظ في حجم الاستثمار الدولي في مجال علم الآثار في هذه المنطقة، وذلك بسبب الحروب المستمرة وعمليات الحظر والعقوبات. وفي أعقاب حرب العراق، بدأت فرق الآثار الأجنبية تتدفق عائداً إلى إقليم كردستان العراق والمحافظات الجنوبية. غير أن المنهج الأركيولوجي تغير كثيراً منذ سقوط حكومة حزب البعث العربي الاشتراكي. حيث في السابق كانت هناك سياسة للفصل بين علماء الآثار المحليين والأجانب وكانت سائدة و صارمة، وأما الآن أصبح التعاون بينهم مشجعاً. ومن التحديات الآن، كيفية إيجاد تعاون فعال وبناء شراكات تعيد الحوار وتبادل المعرفة. تتناول هذه المقالة هذا السؤال مع دراسة الحالة الخاصة بعمليات الحفر والتنقيب عن الآثار عام 2017 في أور بمحافظة ذي قار في جنوب العراق.

The region of ancient Mesopotamia has long been a focal point for archaeological investigations. Since the early explorations of the nineteenth century, the discipline has been transformed along with the region, witnessing colonialism and independence, as well as coups and conflicts. At the end of the twentieth century, international archaeological investment experienced a significant decline in this region, due to ongoing war and embargoes. In the wake of the Iraq War, foreign archaeological teams have begun flooding back into the Kurdistan Region of Iraq and the southern governorates. However, the approach to excavations has changed a great deal since the fall of the Ba'ath government. Where once there was a strict policy of segregation between foreign and local archaeologists, collaborations are now encouraged. The difficulty now has become finding how to build and sustain these relationships, re-opening lines of exchange and learning. This article approaches this question with the case study of the 2017 excavations at Ur in the Dhi Qar governorate in the south of Iraq.

IRAQ (2022) 84 7–23 Doi:10.1017/irq.2022.1

GUDEA'S IRANIAN SLAVES: AN ANATOMY OF TRANSREGIONAL FORCED MOBILITY

By VITALI BARTASH

عبيد جوديا الإيرانيون : تحليل التنقل القسري عبر الإقليم
بقلم: فيتالي بارتاش
مركز بون لدراسات التبعية والرق ، جامعة بون

من خلال التحليل اللغوية والتاريخية المركزة التي أجريت على أرشيف عبيد جوديا يوضح هذا البحث الأسباب والسبل التي تمت بواسطتها جلب العبيد الإيرانيين إلى الجنوب المبكر لوادي الرافدين. يوثق ملف العبيد تدفقاً قصيراً ولكنه مكثف للعبيد العيلاميين إلى لكش على الجزء الأسفل من نهر دجلة خلال فترة حكم جوديا خلال الفترة 2130–2110 ق. م. الذين حاربوا نظام الحكم القوي في أنشان في فارس. يجادل المؤلف بأن عدم الاستقرار السياسي اللاحق والتفاوت الاقتصادي في عيلام غذى ثلاث آليات لإعادة توطين العبيد. الأولى هي ان القوات الملكية جلبت أسرى. الثانية هي أن القصر الملكي جلبت أجانب من خارج البلد ومن

داخله. ثالثاً ، تلقى أفراد العائلة المالكة العيلاميين كهدايا أو جزية من الأهالي أو الدويلات الإيرانية التي غزاها جوديا (”kids led by one’s side“). لم يكن هذا هو الحد من تنقل العبيد، حيث ان القصر الملكي وزع هؤلاء الأجانب على العوائل الملكية الأخرى أو. قدمهم كهدايا مؤقتة الى اتباعهم.

على المستوى النظري ، تلخص الدراسة أربعة عناصر تشترك فيها جميع أشكال تنقل الرقيق : المانح والمستلم ، والعلاقات الاقتصادية والسياسية بينهما التي تتسبب في نقل العبيد ، والمساحات المادية والاجتماعية التي يحصل فيها النقل ، والعبيد وخصائصهم الديموغرافية .

Through philological and historical analysis focused on Gudea’s slave dossier, this article elucidates the causes and mechanisms that brought Iranian slaves to early southern Mesopotamia. The slave dossier documents a brief but intensive influx of Elamite slaves to Lagash on the lower Tigris during the reign of Gudea, ca. 2130–2110 B.C., who fought the powerful polity of Anshan in Fars. The author argues that consequent political instability and economic inequality in Elam fuelled three mechanisms of slave relocation. First, royal troops brought captives. Second, the palace bought foreigners from abroad and locally. Third, royals received Iranians as gifts or tribute (“kids led by one’s side”) from locals and Iranian states in areas where Gudea campaigned. Finally, locals gave their Iranian slaves back to the palace as gifts. On a theoretical level, the study distils four elements shared by all forms of slave mobility: the giver and the receiver, the economic and political relations between them that cause slave transfer, the physical and social spaces between which the transfer occurs, and the slaves and their demographic characteristics.

IRAQ (2022) 84 25–42 Doi:10.1017/irq.2022.4

IRRIGATION AND LANDSCAPE COMMEMORATION IN NORTHERN ASSYRIA, THE ASSYRIAN CANAL AND ROCK RELIEFS IN FAIDA (KURDISTAN REGION OF IRAQ): PRELIMINARY REPORT ON THE 2019 FIELD SEASON

By DANIELE MORANDI BONACOSSO AND HASAN AHMED QASIM

إحياء ذكرى الري والمناظر الطبيعية في شمال آشور. القناة الآشورية والنقوش الصخرية في فايدا (إقليم كردستان العراق) تقرير أولي عن الموسم الحقلّي 2019.

بقلم: دانييل موراندي بوناكوسي وحسن أحمد قاسم Daniele Morandi Bonacossi and Hasan Ahmed Qasim

الملخص

يعرض المقال النتائج الأولية لمشروع فايدا الأثري المشترك بين الأكراد والإيطاليين (KIFAP) ، الذي أجرته مديرية آثار دهوك وجامعة أوديين في قناة الفيدا الآشورية ومجمع الفنون الصخرية في إقليم كردستان العراق. بدأ التحقيق في هذا الموقع الأثري الاستثنائي والمعروض للانقراض في

عام 2019 وأدى إلى استكشاف قناة ري بطول 8.6 كيلومتر مقطوعة في صخر الحجر الجيري لسلسلة تل شيا داکا Daka Chiya في ضواحي قرية فايدا Faida، جنوب دهوك. تم اكتشاف عشرة ألواح صخرية منحوتة ضخمة منحوتة على طول الضفة الشرقية للقناة ، تمثل حاكمًا آشوريًا مصورًا على طرفي كل لوحة ، أمام تماثيل عبادة لسبعة آلهة تقف على قواعد على شكل حيوانات ماشية. تناقش هذه المقالة دور القناة في السياق الأوسع لنظام الري الآشوري الشمالي ووظيفة الشبكات الهيدروليكية الآشورية كبنية تحتية اقتصادية ذات تأثيرات تحويلية على المناظر الطبيعية وإنتاج المواد الغذائية الأساسية في قلب الإمبراطورية. يتم فحص نقوش الفايدا Faida من منظور تاريخي أثري وفني ، ويتم اقتراح فرضيات حول معناها الديني والأبيولوجي ، وكذلك حول تاريخها وهوية الملك أو الملوك الذين أمروا بصنعها.

This article presents the preliminary results of the joint Kurdish-Italian Faida Archaeological Project (KIFAP) conducted by the Duhok Directorate of Antiquities and the University of Udine at the Assyrian Faida canal and rock art complex in the Kurdistan Region of Iraq. Investigation of this extraordinary and seriously endangered archaeological site was launched in 2019 and has led to the exploration of an 8.6 km-long irrigation canal cut into the limestone bedrock of the Chiya Daka hill range in the outskirts of the village of Faida, south of Duhok. Ten monumental sculpted rock panels carved along the canal’s eastern bank were brought to light, representing an Assyrian ruler depicted at both ends of each panel, framing the cult statues of seven deities standing on pedestals shaped like striding animals. This article discusses the canal’s role in the wider context of the Northern

Assyrian Irrigation System and the function of the Assyrian hydraulic networks as economic infrastructures with transformative effects on the landscape and staple food production of the empire's core. The Faïda bas-reliefs are examined from an archaeological and art historical perspective, and hypotheses are proposed about their religious and ideological meaning, as well as their dating and the identity of the king or kings who commissioned them.

IRAQ (2022) 84 43–81 Doi:10.1017/irq.2022.10

AN ATYPICAL FĀRA TABLET IN GENEVA'S MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE

By ANTOINE CAVIGNEAUX, EMMERT CLEVENSTINE AND MANFRED KREBERNIK

لوح فارا Fāra غير النمطي في متحف الفن والتاريخ بجنيف
بقلم: أنطوان كافينو (جنيف)، إيمرت كليفينستين (فيرني - فولتير) و مانفريد كريبرنيك (جينوا)

الخلاصة: يحتوي اللوح غير المعتمد MAH 16070 على حجم وشكل العديد من الوثائق والعقود الإدارية التي تم العثور عليها في الحفريات الخاصة للرقابة في فارا، شروباك القديمة. وتحتوي على أعداد منخفضة (1 و 2) من السلع المختلفة (معظمها مصنوع من المعدن، وبعضها غامض) تتناوب مع أسماء شخصية موثقة جيدًا. الغرض من النص ليس بديهياً فليس له مثيل واضح بين منشورات موزعة سابقاً أو بين قوائم معروضة للتوزيع. التعبيرات التي تشير إلى خلفية المستند هي "الجزء الداخلي من القصر" (الوجه الرابع 5)، e₂ geme₂ "منزل الخادمتين" (عكس 5 iii 5)، و في نهاية النص (عكس الرابع 2)، والذي قد يعني " (من أجل) الملك، (لبناء) منزله"، على الرغم من إمكانية lugal e₂ du₃ وجود تفسيرات أخرى.

The unprovenanced tablet MAH 16070 has the size and shape of many administrative documents and contracts from controlled excavations at Fāra, ancient Šuruppak. It contains low numbers (1 and 2) of various commodities (most made of metal, some obscure) alternating with well-documented personal names. The purpose of the text is not immediately apparent. It has no obvious parallel among previously published distribution and offering lists. Expressions pointing to the background of the document are ša₃ e₂-gal "interior of the palace" (o iv 5), e₂ geme₂ "handmaids' house" (r iii 5), and lugal e₂ du₃ at the very end of the text (r iv 2), which could mean "(for) the king, (to) build (his) house", although other interpretations are possible.

IRAQ (2022) 84 83–93 Doi:10.1017/irq.2022.3

EARLY BABYLONIAN TABLETS IN THE BRITISH MUSEUM'S KUYUNJIK COLLECTION 2: A NEW MANUSCRIPT OF THE COMPOSITION "LETTER FROM SĪN-ŠAMUḤ TO THE GOD ENKI"

By ZSOMBOR J. FÖLDI AND GÁBOR ZÓLYOMI

الرقم البابلية المبكرة في مجموعة كيونجيك الثانية في المتحف البريطاني:
مخطوطة جديدة من مؤلفة "رسالة من سين شامو إلى الإله إنكي"
بقلم: زمبر جيه فولدي و جبر زوليومي

تنشر هذه الورقة القصيرة مخطوطة جديدة للتأليف الأدبي "رسالة من سين شامو إلى الإله إنكي" (ETCSL 3.3.19). K.8755. وهو أحد الرقم التي ثبت أنها بابلية قديمة على الرغم من تخصيصها لمجموعة كيونجيك Kuyunjik بالمتحف البريطاني. وهي تحافظ على أجزاء من II – 15 – 8 من التأليف وربما ينتمي إلى رقم به أعمدة متعددة. تقدم الورقة الحالية ترجمة نطقية بالأحرف اللاتينية تظهر تحت النصوص المسمارية المعنية، تستند بذلك إلى كل من النسخ المنشورة مؤخرًا والصور عبر الإنترنت الخاصة بالمخطوطات الأخرى. فهي بذلك توفر عددًا من القراءات والتفسيرات الجديدة على الأسطر الفردية.

This short paper publishes a new manuscript of the literary composition “Letter from Sin-šamuḫ to the god Enki” (ETCSL 3.3.19). K.8755 is one of the tablets which proved to be Old Babylonian in spite of their assignment to the British Museum’s Kuyunjik Collection. It preserves parts of ll. 8–15 of the composition and probably belonged to a multiple columns tablet. The present paper offers a score transliteration of the lines concerned, based both on the recently published copies and the online photos of the other mss. It provides a number of new readings and interpretations on individual lines.

IRAQ (2022) 84 95–101 Doi:10.1017/irq.2022.11

THE STRUCTURE AND HYDROLOGY OF THE EARLY DYNASTIC CITY OF LAGASH (TELL AL-HIBA) FROM SATELLITE AND AERIAL IMAGES

By EMILY HAMMER, ELIZABETH STONE AND AUGUSTA MCMAHON

هيكل وهيدرولوجيا مدينة لكش السلالية المبكرة (تل الهبة) من الصور الملتقطة بواسطة الأقمار الصناعية والجوية
بقلم: أميلي هامر، اليزابيث ستون وأوجستا مكماهون

الملخص

صور الأقمار الصناعية وصور الطائرات بدون طيار (بدون طيار) التي تم التقاطها في لكش (تل الهبة الحديثة) بعد العواصف المطيرة وأحياناً عند ارتفاع رطوبة التربة، تُظهر بنية كثيفة قريبة من السطح تعود في الغالب إلى فترة الأسرة الثالثة المبكرة (2350–2600 قبل الميلاد) وتغطي مساحة عدة مئات من الهكتارات.

اقتصرت المعرفة الأثرية للهيكلي الحضري لبلاد الرافدين في الغالب على الأحياء المحفورة المعزولة، مثل طوطب (خفاجة) أو إشنونا (تل الأسمر) التي تعود إلى الألفية الثالثة قبل الميلاد و أور (تل المقير) التابعة إلى أوائل الألفية الثانية قبل الميلاد. تخلق مورفولوجيا تل الهبة وجودة مجموعات الصور حالة فريدة من نوعها تتيح فرصة إعادة إعمار صورية ومقارنة بين الأحياء في جميع أنحاء مدينة لكش تقريباً. يكشف رسم خرائط البقايا المعمارية القريبة من السطح والشوارع والمعالم المائية عن مدينة متقطعة تقع داخل بيئة مائية وربما تكون مستنقعية.

Satellite imagery and UAV (drone) photos taken at Lagash (modern Tell al-Hiba) after rainstorms and at times of elevated soil moisture show dense near-surface architecture that dates mostly to the Early Dynastic III period (c. 2600–2350 BCE) and covers several hundred hectares. Archaeological knowledge of Mesopotamian urban structure has mostly been limited to isolated excavated neighbourhoods, such as at third millennium BCE Tutub (Khafajah) or Eshnunna (Tell Asmar), and early second millennium BCE Ur (Tell al-Muqayyar). The morphology of Tell al-Hiba and the quality of the imagery sets create a unique situation that enables the reconstruction and comparison of neighbourhoods across almost the whole of the city of Lagash. Mapping of near-surface architectural remains, streets, and water features reveals a discontinuous city located within a watery, possibly marshy environment.

IRAQ (2022) 84 103–127 Doi:10.1017/irq.2022.5

EATING TRANSGRESSIONS: ABDOMINAL SYMPTOMS OF DIVINE PUNISHMENT AND METAPHOR IN MESOPOTAMIAN MEDICINE

By ADAM HOWE

خطايا تناول الطعام: الأعراض البطنية للعقاب الإلهي والتعبير المستعارة في طب بلاد الرافدين

By Adam Howe بقلم آدم هاو

الملخص

تبحث هذه المقالة في تصور الأعراض الطبية الناتجة عن ارتكاب الخطايا والعقاب الإلهي المنصوص عليه في مجموعة النصوص المدونة في بلاد الرافدين حول وأمراض البطن. فتوضح أولاً الارتباطات المجازية ، وأحياناً حرفياً ، بين انتهاك *māmītu* طرد الأرواح الشريرة، مع التركيز على العلاقة بين الإلهه ماميتو في سياق كسر اليمين والتجاوزات المحرمة ضد الأمر الإلهي. ثم تحدد أعراض وعلاجات ماميتو *māmītu* المحرمات وتناول الطعام ، قبل وضع مفهوم ماميتو من أجل إظهار ارتباطاً قوياً بالبطن والجهاز الهضمي. أخيراً ، في سياق استخدام التعبيرات المستعارة والتشبيه في طب بلاد الرافدين ، تشير المقالة إلى *māmītu* توفر *māmītu* أن الارتباط بين الأكل وارتكاب الخطايا قد يوفر السبب اللازم لإسناد أعراض البطن إلى عقوبة الخطيئة المنصوص عليها على شكل ماميتودراسة الحالة الناتجة روى ثاقبة للأطر الفكرية التي تصور بها طاردي الأرواح الشريرة في بلاد الرافدين طريقة تطور المرض وردود فعل الجسد، خاصة فيما يتعلق بالعلاقة بين اللغة والواقع .

This article examines the conceptualization of medical symptoms of transgression and divine punishment in the Mesopotamian exorcistic corpus, with a focus on the association between *māmītu* and abdominal illness. It first demonstrates the metaphorical, and sometimes more literal, associations between taboo violations and eating, before situating the concept of *māmītu* within the context of broken oaths and transgressions against divine order. It then outlines the symptoms and treatments of *māmītu* in order to demonstrate a strong connection with the abdomen and digestive tract. Finally, within the context of the use of metaphor and analogy in Mesopotamian medicine, it suggests that the association between eating and transgression may have provided a reason for attributing abdominal symptoms to the punishment of transgression in the form of *māmītu*. The resulting case study provides insights into the intellectual frameworks by which Mesopotamian exorcists conceptualized the workings of illness and the body, especially in terms of the relationship between language and reality.

IRAQ (2022) 84 129–139 Doi:10.1017/irq.2022.13

THE TELLING NAME OF THE SUMERIAN GOD ISIMU THE MESOPOTAMIAN JANUS

By JAN KEETMAN

الاسم المعبر للاله السومري إيسيمو ، يانوس إله بلاد ما بين النهرين
بقلم: جان كيتمان Jan Keetman

الخلاصة: في هذه المقالة ، تم تحليل اسم الإله السومري إيسيمو على أنه "نبعة نامية" أو "ما يجعل النبتة تنمو" ويتم شرحه من خلال شخصية العالم السفلي لسيدته إنكي Enki. كما تم تحليل النسبة المتحركة بالكتابة المعقدة لإسمه وأسماء الخدم الآخرين لإنكي. بالإضافة إلى ذلك ، يتضح أن إيسيمو لا بد وأن كان معروفاً على الأقل منذ زمن النصوص القديمة من أور.

نوقشت إمكانية Isimu. كان هناك كائن أسطوري آخر يشبه جانوس ، الذكر والأنثى آرا ، الذي تم تحديده في وقت ما مع إيسيمو تصوير آرا وليس إيسيمو على جرتين يرجع تاريخهما إلى الأسرات المبكرة الأولى والثاني.

In this article the name of the Sumerian god Isimu is analysed as “who brings the shoots forth” and explained by the chthonic character of his master Enki. Investigated is as well the ratio behind the complex writing of his name and the names of other servants of Enki. Beside this it is shown that Isimu must have been known at least since the time of the archaic texts from Ur. There was also another Janus like mythical being, the male and female Ara, at one point identified with Isimu.

IRAQ (2022) 84 141–155 Doi:10.1017/irq.2022.7

TALLYING IN THE EANNA

By YUVAL LEVAVI

نظام العد في إينا Eanna

يوفال ليفافي

جامعة فيينا

الملخص

تصف المساهمة الحالية نظام عد وفرز فريد من نوعه لم يتم التعرف عليه من قبل موجود على الرقم البابلية المتأخرة من أرسيف معبد إينا Eanna. تتكون الأرقام من سلسلة من تسعة أسافين عمودية ، منظمة بمجموعات ثلاثية يليها أسفين معقوف Winkelhaken. يمكن أن تمثل الأسافين الرأسية إما رقم 1 أو 10 ، ويختتم الأسفين المعقوف Winkelhaken كل سلسلة إما كرقم 10 أو 100 على التوالي. هذا ولقد تم لحد الآن توثيق هذا النظام فقط على الرقم الإدارية من إينا Eanna من العقدين الأولين من حكم نبوخذنصر الثاني حوالي 604–585 قبل الميلاد). وفي حين أن نظام العد نفسه فريد من نوعه ، فإن التجميع أو التقسيم الراسي في مجاميع ثلاثية يشير إلى تأثير آرامي.

The present contribution presents a previously unidentified and unique tallying system found on Late-Babylonian tablets from the Eanna temple archive. The tallies are composed of a series of nine vertical wedges, grouped in triplets, followed by a Winkelhaken. The vertical wedges can stand for either 1 or 10, and the Winkelhaken concludes the series as either 10 or 100, respectively. So far, this system is attested only on administrative tablets from the Eanna from the first two decades of Nebuchadnezzar II's reign (ca. 604–585 BCE). While the tally system itself is unique, the grouping, or chunking, of verticals in triplets suggests Aramaic influence.

IRAQ (2022) 84 157–172 Doi:10.1017/irq.2022.8

A NEW LOOK AT THE AKKADIAN ROYAL RITUAL FOR AVERTING DIVINE ANGER

By CHUNRONG NI

نظرة جديدة على الطقوس الملكية الأكادية لتفادي الغضب الإلهي

تشونرونج ني Chunrong Ni

الجامعة العبرية في القدس

تلخيص

وصلاة إيمرسال Šigû يصف نص الطقوس الملكية البابلية الوارد في هذه المقالة أداء نوعين من الصلوات: صلاة سيجو. يحتوي النص على أربع دورات، يكون الهدف في كل منها أحد الآلهة العظماء (مردوخ، وأنو، وإنليل، وإيا)، بالإضافة إلى الآلهة الصغيرة التي تعمل كوسطاء نيابة عن الملك. إن دورة مردوخ متميزة ، مقارنة بالدورات الأخرى، ربما بسبب علاقة مردوخ الخاصة بالملك والملكية وبابل.

The Babylonian royal ritual text edited in this article prescribes the performance of two kinds of prayers: Šigû prayers and Emesal prayers. The text has four cycles, in each of which the target is one of the great gods (Marduk, Anu, Enlil, and Ea), as well as the minor gods functioning as intercessors on behalf of the king. The Marduk cycle is distinctive, compared with the other cycles, probably because of the special relation of Marduk with the king, kingship, and Babylon.

IRAQ (2022) 84 173–188 Doi:10.1017/irq.2022.9

KURD QABURSTAN ON THE ERBIL PLAIN: FIELD RESEARCH 2016–2017

By GLENN M. SCHWARTZ, ANDREW T. CREEKMORE III, ALEXIA SMITH, JILL A. WEBER AND
LYNDELLE WEBSTER

كورد قابورستان في سهل اربيل : بحث حقلي 2016–2017

بقلم : جلين م شوارتز، أندرو ت كريكمور الثالث، أليكس سميث، جل أ ويبرو لنديل وبستر.

Glenn M. Schwartz, Andrew T. Creekmore III, Alexia Smith, Jill A. Weber and Lyndelle Webster
الملخ ص

نتج عن موسم الدراسة لعام 2016 وموسم التنقيب لعام 2017 في الموقع المسور الذي تبلغ مساحته 95 هكتارًا في كورد قابورستان في سهل أربيل مجموعة متنوعة من النتائج الجديدة . كشف المسح الجيوفيزيائي للبلدة السفلية عن تفاصيل الإستيطان من العصر البرونزي الأوسط في الجزء الجنوبي الشرقي من الموقع ، بما في ذلك سور المدينة ، ومنطقة مفتوحة كبيرة ، وشوارع ، ومنازل ، ومعبد ضخم مماثل لأمتلة من تل الرماح ، وأشور ، و . لارسا . أكدت الحفريات التاريخ البرونزي الأوسط للمعبد واستكشفت سياقات إضافية من البرونز الأوسط في أماكن أخرى من المدينة السفلى . على المنحدر الشمالي من التل المرتفع ، اشتمل الاحتلال البرونزي الأوسط على جدار تحصين وعمارة واسعة النطاق بداخله . في التل المرتفع الشرقي High Mound East تم توثيق عمارة ذات شخصية فاخرة واضحة من العصر البرونزي المتأخر . تكشف التحليلات الأثرية النباتية ، Mound East المكملة للحفريات عن وجود أفراس من الخبز في السياقات البرونزية الوسطى والمتأخرة . بالنظر إلى نتائج الكربون المشع والسيراميك ، فإن الاحتلال البرونزي الأوسط في كورد قبرستان يعود إلى حوالي عام 1800 قبل الميلاد ، بينما تنتمي المراحل البرونزية المتأخرة على التل المرتفع الشرقي إلى أفق برونزي متأخر في القرنين السادس عشر إلى الخامس عشر قبل الميلاد ، وربما تسبق تاريخ فرض سلطة ميتاني Mittani السياسية في المنطقة.

A 2016 study season and 2017 excavation season at the 95-hectare walled site of Kurd Qaburstan on the Erbil plain have generated a variety of new results. Geophysical survey on the lower town revealed details of the Middle Bronze occupation in the southeast part of the site, including the city wall, a large open area, streets, houses, and a monumental temple comparable to examples from Tell al Rimah, Aššur, and Larsa. Excavations confirmed the Middle Bronze date of the temple and explored further Middle Bronze contexts elsewhere on the lower town. On the High Mound North Slope, Middle Bronze occupation included a fortification wall and large-scale architecture inside it. On the High Mound East, Late Bronze architecture of apparent elite character was documented. Archaeobotanical analyses complementing the excavations reveal the existence of *naan*-style bread in both Middle and Late Bronze contexts. Given radiocarbon and ceramic results, the Middle Bronze occupation at Kurd Qaburstan is datable to c. 1800 B.C., while the Late Bronze phases on the High Mound East belong to an early LB horizon in the 16–15th centuries B.C., perhaps predating the imposition of Mittani political authority in the region.

IRAQ (2022) 84 189–230 Doi:10.1017/irq.2022.2

NEVER ENDING STORY: SOME NEWS ABOUT THE GANG FROM URUK

By RADOŚLAW TARASEWICZ

قصة لا تنتهي: بعض الأخبار عن العصابة من أوروك
بقلم: رادوسلاف تراسيوتش Radosław Tarasewicz
جامعة آدم ميكيفيتش في بوزنان

الملخص

تدرس هذه الورقة سجلاً جديداً (FLP 1596) يتعلق بعصابة إجرامية عملت في أوروك في السنة الرابعة عشرة من حكم نابونيدوس. يفحص شكل السجل ومصطلحاته غير العادية. قبل كل شيء، ومع ذلك، فهي تسعى إلى ربط صيغة السجل وتعابير غير الاعتيادية في FLP 1596 بالتاريخ الأوسع لأنشطة هذه العصابة التي قدمها م. ساندويتش M. Sandowicz في عام 2014.

This paper studies a new record (FLP 1596) relating to a criminal gang that operated in Uruk in the fourteenth year of Nabonidus. It examines the form of the record and its unusual terminology. Above all, however, it seeks to relate an episode described in FLP 1596 to the broader history of this gang's activities presented in 2014 by M. Sandowicz.

IRAQ (2022) 84 231–238 Doi:10.1017/irq.2022.6